

# Enquête de 2012 sur les industries de services : services de réparation et d'entretien

Ce document est confidentiel une fois rempli.  
If you prefer to receive this questionnaire in English,  
please call us toll-free at 1-800-972-9692.

Au besoin, veuillez corriger les renseignements de l'étiquette d'adresse dans les cases ci-dessous.

0001	Raison sociale	0004	Adresse (numéro et rue)	
0002	Nom commercial	0005	Ville	
0021	Titre de la personne-ressource	0006	Province, territoire ou état	
0008	Prénom de la personne-ressource	0053	Pays	Code postal/zip code
0028	Nom de la personne-ressource	0010	Langue préférée	
			<input type="radio"/> français <input type="radio"/> anglais	

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.  
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

## A - Introduction

### But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux. Votre information pourrait aussi être utilisée par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche, en conformité avec son mandat. Veuillez consulter le [www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm](http://www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm) pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête.

### Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que les renseignements transmis par courriel ou par télécopieur pourraient être interceptés par un tiers. Toutefois, dès la réception de votre questionnaire, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*. **Note**: Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a donc aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous remplissez un questionnaire en ligne.

### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau du répondant, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

**Veuillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.**  
Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou  
télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999.

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide? Appelez-nous au 1-800-972-9692 ou postez le tout à :  
Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, 150, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)



## B - Activité commerciale principale

1. Veuillez décrire les activités principales de votre entreprise.

0055

  
  

2. Parmi les activités suivantes, de laquelle tirez-vous la plus grande partie de vos revenus?

0800

Réparations générales et entretiens mécaniques et électriques de véhicules automobiles

0801

Réparation de systèmes d'échappement de véhicules automobiles

0803

Réparation et entretien de la carrosserie, de la peinture et de l'intérieur de véhicules automobiles

0825

Autres services spécialisés de réparation et d'entretien de véhicules automobiles (p. ex. ateliers de réparation de freins, de transmission ou de radiateur)

0804

Ateliers de remplacement de glaces et de pare-brise

0805

Lave-autos

0937

Tous les autres services de réparation et d'entretien de véhicules automobiles (p. ex. centres de diagnostic, évaluation des émissions d'automobile, réparation de pneus, services de vidange d'huile et de lubrification)

0807

Réparation et entretien de matériel électronique et de matériel de précision

0808

Réparation et entretien de machines et de matériel d'usage commercial et industriel

0040

Aucune des activités susmentionnées — Veuillez appeler au **1-800-972-9692** pour obtenir des instructions plus précises.

3. Est-ce que l'unique but de cette unité commerciale est de fournir des services à votre entreprise mère, à une entreprise affiliée ou à un bureau professionnel?

0029

1  oui, veuillez indiquer le nom de l'entreprise ou du bureau

0030

3  non

## C - Renseignements sur la période de déclaration

1. Veuillez déclarer les données de votre **exercice financier** (année financière normale) **se terminant entre** le 1<sup>er</sup> avril 2012 et le 31 mars 2013. Veuillez indiquer ci-dessous la période visée dans le présent questionnaire.

du <sup>0011</sup>         au <sup>0012</sup>

2. Si la période de déclaration ne couvre pas une **année complète**, veuillez indiquer la (les) raison(s) ci-dessous :

<sup>0031</sup> 1  exploitation saisonnière 2  nouvelle entreprise 3  changement de l'exercice financier 4  changement de propriétaire 5  arrêt définitif de l'exploitation 6  fermeture temporaire

## Directives générales

- Veuillez déclarer l'information qui se rapporte à l' (aux) unité(s) commerciale(s) indiquée(s) sur l'étiquette apposée à la première page.
- Répondez seulement aux questions qui s'appliquent à votre entreprise.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.
- Veuillez déclarer les montants en dollars canadiens. Les montants en dollars et les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
- Veuillez consulter le guide de déclaration au [www.statcan.gc.ca/guides-f](http://www.statcan.gc.ca/guides-f) pour obtenir plus de renseignements.

## D et E - Sans objet

À TITRE  
D'INFORMATION  
SEULEMENT

## F - Caractéristiques de l'industrie

Veillez fournir une répartition de vos ventes :

### 1. Réparation et entretien de véhicules automobiles

#### a) Automobiles et camions légers

\$CAN

i. réparation et entretien (**exclure** le nettoyage et les inspections réglementaires)

2949

ii. services d'inspections réglementaires de sécurité et des émissions

2950

iii. services de lavage et de nettoyage

2951

#### b) Camions lourds et autobus

\$CAN

i. réparation et entretien (**exclure** le nettoyage et les inspections réglementaires)

2952

ii. services d'inspections réglementaires de sécurité et des émissions

2953

iii. services de lavage et de nettoyage

2954

#### c) Autocaravanes, caravanes classiques et tentes-roulottes

\$CAN

i. réparation et entretien (**inclure** les services de lavage et de nettoyage et les inspections réglementaires)

2955

### 2. Réparation et entretien d'équipement électronique et de matériel de précision

\$CAN

#### a) matériel et logiciels informatiques

2837

#### b) équipement de communication et de navigation

2956

#### c) équipement de bureau (**exclure** le matériel informatique et les périphériques)

2836

#### d) appareils électroniques grand public (**exclure** les ordinateurs)

2957

#### e) équipement médical électronique

2839

#### f) autres types d'équipement électronique et de matériel de précision

2840

### 3. Réparation et entretien de machines et de matériel d'usage commercial et industriel

\$CAN

#### a) machines et matériel agricoles, de construction, miniers et forestiers (**exclure** le nettoyage)

2958

#### b) machines et matériel pour le commerce et les industries de services (**exclure** le nettoyage)

2959

#### c) machines et matériel de fabrication et de travail du métal (**exclure** le nettoyage)

2960

#### d) matériel commercial de réfrigération (**exclure** le nettoyage)

2961

#### e) autres machines et matériel (**exclure** le nettoyage)

2962

#### f) services de nettoyage de machines et de matériel d'usage industriel et commercial (p. ex. eau sous pression élevée, produits chimiques, dépoussiérage à l'aspiration)

2963

## F - Caractéristiques de l'industrie (suite)

**\$CAN**

- |  |      |                      |
|--|------|----------------------|
| 4. Vente de marchandises, de pièces et d'accessoires pour la revente dans le même état qu'au moment de l'achat - ventes non déclarées précédemment p. ex. essuie-glaces, fusibles, batteries, etc. | 2028 | <input type="text"/> |
| 5. Autres ventes (veuillez préciser) :   | 2559 | <input type="text"/> |
|  | 2558 | <input type="text"/> |
| 6. <b>Ventes totales</b> (somme des questions 1 à 5)   | 2305 | <input type="text"/> |

### Pièces et main-d'œuvre

7. Veuillez fournir une répartition de vos ventes totales provenant des services de réparation et d'entretien, selon le montant déclaré à la question 6 :
- |                 |      |                      |
|-----------------|------|----------------------|
|                 |      | %                    |
| a) pièces       | 1050 | <input type="text"/> |
| b) main-d'œuvre | 1051 | <input type="text"/> |
|                 |      | <b>100 %</b>         |

### Inventaire des pièces et accessoires

- |   | Valeur du stock<br>d'ouverture<br>\$CAN | Valeur du stock<br>de fermeture<br>\$CAN |
|---|---|--|
| 8. Pièces utilisées pour la réparation <b>seulement</b> | 5581 <input type="text"/>               | 5582 <input type="text"/>                |
| 9. Autres marchandises en vente libre                   | 5560 <input type="text"/>               | 5565 <input type="text"/>                |
| 10. <b>Stocks totaux</b> (somme des questions 8 et 9)   | 5550 <input type="text"/>               | 5555 <input type="text"/>                |

À TITRE  
D'INFORMATION  
SEULEMENT

## G - Effectif

		nombre
1. Nombre de partenaires et de propriétaires, <b>non salariés</b> (si salariés, les déclarer à la question 2 ci-dessous)	6321	<input type="text"/>
2. Employés rémunérés		
a) nombre moyen d'employés rémunérés durant la période de déclaration (voir le guide de déclaration)	6339	<input type="text"/>
b) pourcentage d'employés rémunérés (selon le nombre déclaré à la question 2a) qui travaillaient à <b>plein temps</b>	6328	% <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
3. Nombre de travailleurs contractuels auxquels vous n'avez pas fourni de T4, comme les pigistes et les travailleurs occasionnels (estimations acceptées)	6320	<input type="text"/>

## H - Ventes selon le type de client

Veillez fournir une répartition de vos ventes en pourcentage, selon le type de client.

1. <b>Clients au Canada</b>	%
a) entreprises	8112 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
b) particuliers et ménages	8100 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
c) administrations, organismes à but non lucratif et établissements publics (p. ex. hôpitaux, écoles)	8233 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
2. <b>Clients à l'extérieur du Canada</b>	8140 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
	<b>100 %</b>

## I - Sans objet

À TITRE  
D'INFORMATION  
SEULEMENT

## J - Transactions internationales

### Exportations

1. Avez-vous reçu des montants de clients de l'extérieur du Canada pour l'**exportation** de biens et services, ainsi que pour des redevances, droits, contrats de licence ou redevances de franchisage? 0531  
1  **oui**, répondre aux questions 2, 3 et 4  
3  **non**, passer à la question 5
- \$CAN**
2. Veuillez déclarer les montants reçus pour les **exportations**. 0666
3. Veuillez fournir une répartition des **exportations** en pourcentage pour les catégories suivantes : %
- |   |      |              |
|---|------|--------------|
| a) les biens  | 0667 |              |
| b) les services   | 0668 |              |
| c) les redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage | 0669 |              |
|   |      | <b>100 %</b> |
4. Veuillez fournir une répartition des **exportations** en pourcentage selon le pays : %
- |                                      |      |              |
|--------------------------------------|------|--------------|
| a) États-Unis                        | 0748 |              |
| b) Mexique                           | 0749 |              |
| c) autres pays (veuillez préciser) : | 0724 |              |
|                                      | 0750 |              |
|                                      | 0676 |              |
|                                      | 0672 |              |
|                                      | 0677 |              |
|                                      | 0673 |              |
|                                      | 0678 |              |
|                                      | 0674 |              |
|                                      | 0679 |              |
|                                      | 0675 |              |
|                                      |      | <b>100 %</b> |

### Importations

5. Avez-vous versé des montants à des fournisseurs de l'extérieur du Canada pour l'**importation** de biens et services, ainsi que pour des redevances, droits, contrats de licence ou redevances de franchisage? 0715  
1  **oui**, répondre aux questions 6, 7 et 8  
3  **non**, passer à la prochaine section
- \$CAN**
6. Veuillez déclarer les montants versés pour les **importations**. 0717
7. Veuillez fournir une répartition des **importations** en pourcentage pour les catégories suivantes : %
- |   |      |              |
|---|------|--------------|
| a) les biens  | 0736 |              |
| b) les services   | 0737 |              |
| c) les redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage | 0738 |              |
|   |      | <b>100 %</b> |
8. Veuillez fournir une répartition des **importations** en pourcentage selon le pays : %
- |                                      |      |              |
|--------------------------------------|------|--------------|
| a) États-Unis                        | 0751 |              |
| b) Mexique                           | 0752 |              |
| c) autres pays (veuillez préciser) : | 0743 |              |
|                                      | 0753 |              |
|                                      | 0744 |              |
|                                      | 0739 |              |
|                                      | 0745 |              |
|                                      | 0740 |              |
|                                      | 0746 |              |
|                                      | 0741 |              |
|                                      | 0747 |              |
|                                      | 0742 |              |
|                                      |      | <b>100 %</b> |

## K - Sans objet

## L - Renseignements sur la personne-ressource

Nom de la personne à joindre au sujet de ce questionnaire :

0026 1  M. 2  Mme 3  Mlle

0054 Nom de famille

0013 Prénom

0014 Titre

0018 Adresse électronique

0017 Numéro de téléphone

0027 Numéro de poste

0016 Numéro de télécopieur

0020 Adresse du site Web

0015 Rempli le :  
A A A A M M J J

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?  
9910 heure(s) 9909 minutes

## M - Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

9920

9913

9914

9915

9916

À TITRE  
D'INFORMATION  
SEULEMENT

## Renseignements généraux

### Confidentialité

#### Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*.

Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon.

Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 12** ont été conclues avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

### Couplages d'enregistrements

Dans le but d'améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de données administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.**  
**Veillez garder une copie pour vos dossiers.**  
**Consultez notre site Web à l'adresse suivante : [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**